

Katherine Applegate

Pato
et
Presto

Illustrations de **Charlie Alder**

Texte français d'Isabelle Allard



 **SCHOLASTIC**

Pour Ben, Luc et, bien sûr, Teddy.

— K. A.

Pour « Big Dog » Jonny A. et « Young Pup » Will A.

— C. A.



Catalogage avant publication de Bibliothèque et Archives Canada

Titre: Pato et Presto / Katherine Applegate ; illustrations de Charlie Alder ; texte français d'Isabelle Allard.

Autres titres: Doggo and Pupper. Français.

Noms: Applegate, Katherine, auteur. | Alder, Charlie, illustrateur.

Description: Traduction de : Doggo and Pupper.

Identifiants: Canadiana 20220155437 | ISBN 9781443196475 (couverture souple)

Classification: LCC PZ23.A6485 Pat 2022 | CDD j813/.54—dc23

© Katherine Applegate, 2021, pour le texte anglais.

© Charlotte Alder, 2021, pour les illustrations.

© Éditions Scholastic, 2022, pour le texte français.

Tous droits réservés.

Il est interdit de reproduire, d'enregistrer ou de diffuser, en tout ou en partie, le présent ouvrage par quelque procédé que ce soit, électronique, mécanique, photographique, sonore, magnétique ou autre, sans avoir obtenu au préalable l'autorisation écrite de l'éditeur. Pour toute information concernant les droits, s'adresser à Feiwel & Friends, une division de Macmillan Publishing Group, LLC., 120 Broadway, New York, New York 10271, É.-U.

Édition publiée par les Éditions Scholastic, 604, rue King Ouest, Toronto (Ontario) M5V 1E1, Canada, en vertu d'une entente avec Feiwel & Friends, une division de Macmillan Publishing Group, LLC.

5 4 3 2 1 Imprimé en Chine 62 22 23 24 25 26

Conception graphique : Liz Dresner

L'artiste a utilisé une combinaison de collages et de techniques numériques pour créer les illustrations de ce livre.



Chapitre Un



La même routine





Chaque soir, Chatou
demande :

— Comment était ta
journée, Pato?

Et chaque fois, Pato répond :
— Toujours la même routine.
Puis il fait un clin d'œil à la lune
souriante et ajoute :
— Ça aurait pu être pire.

Les journées sont toujours pareilles.

Pato a plusieurs tâches :



Réveiller le chef.



Faire une sieste.

Traquer les insectes.



Promener la fille de la famille.

**Manger
des miettes.**



**Accueillir
le facteur.**



**Plonger
dans les
poubelles.**



**Assister le
conducteur.**



Tenir un livre.



Sermonner
les écureuils.

Chercher un ourson.



Garder les enfants.

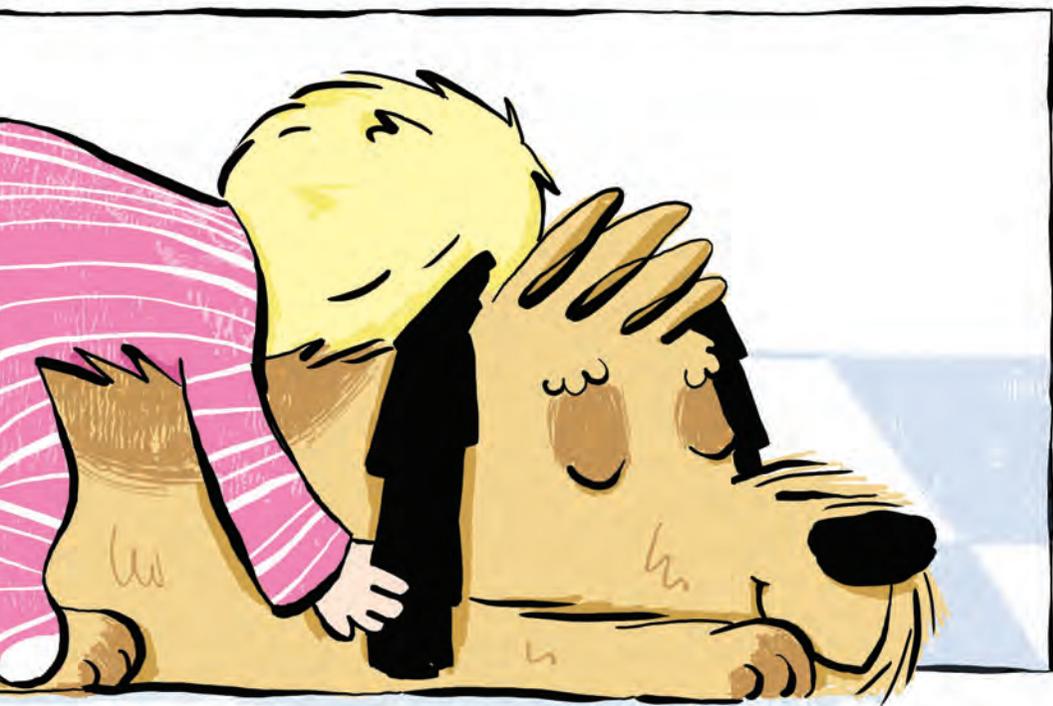


Amasser des gâteries.



Rêver à deux.





C'est important de rester hydraté



et bien reposé.



Même en l'absence des humains, Pato est occupé.









**C'est beaucoup de travail.
Mais quelqu'un doit bien le faire.**

